



Consell
de l'Audiovisual
de Catalunya

INFORME 43/2010

Àrea de Continguts

Barcelona, 30 d'abril de 2010

Anàlisi del programa *30 minuts* - “*Salt: assaig de convivència*”, de TV3, de l'11 d'abril de 2010

ÍNDEX

1. Antecedents
2. Objecte de l'informe
3. Identificació del programa
4. Temes tractats en el programa
5. Actors polítics i socials
6. Elements de valoració del discurs
7. Síntesi

1. Antecedents

Amb data 14 d'abril de 2010, va tenir entrada al CAC una queixa sobre l'edició del programa *30 minuts* de l'11 d'abril de 2010, titulada "Salt: assaig de convivència".

2. Objecte de l'informe

L'objecte de l'informe és analitzar l'edició de *30 minuts* de l'11 d'abril de 2010, titulada "Salt: assaig de convivència", per tal de donar resposta a la queixa presentada.

3. Identificació del programa

Quadre 1. Identificació del programa

IDENTIFICACIÓ DEL PROGRAMA	
Títol	<i>30 minuts: Salt, assaig de convivència</i>
Tipologia	Informatius de reportatges
Origen i any	Catalunya, 2010
Producció	TVC
Periodicitat	Setmanal (diumenge) i redifusió (dimarts)
Hora d'emissió	21.53 h – 22.28 h (diumenge)
Durada programada	35 minuts
Durada real	35 minuts
Mostra	Emissió de l'11 d'abril de 2010
Qualificació atorgada pel prestador de serveis	Per a tothom
Senyalització	Per a tothom

4. Temes tractats en el programa

El reportatge analitzat tracta el fenomen de la immigració a Salt. Es desglossen temes com els problemes de convivència, la morositat a les comunitats de veïns, les condicions d'habitatge, la inseguretats i els recursos públics. Les explicacions de l'off s'alternen amb les declaracions de diferents actors polítics i socials.

Quadre 2. Temes tractats en el programa

H:m:s	Ítem temàtic	Inserts	
		Actor	Activitat
21:53:52	Introducció del presentador. Explica que a Salt la població estrangera ha crescut un 37% en els últims 10 anys. També indica que, arran de recents episodis de crispació al municipi, s'ha parlat d' "injustícia, xenofòbia, inseguretats", però també de "convivència, consens, esforç de mediació, respecte". Finalment, qualifica Salt de "mirall i alhora laboratori a ulls de molts municipis" i es refereix a la necessitat de recursos.	--	--
21:54:55	Fets del 22 i 25 de febrer 2010 a l'Ajuntament de Salt. Un grup de veïns del municipi es concentren a l'Ajuntament per reclamar més seguretats. Se suspèn el Ple. Es reprèn tres dies més tard, però es torna a interrompre per les protestes. Es mostren discussions entre persones autòctones i persones immigrades.	Pineda, Iolanda	Alcaldessa de Salt
		Terribas, Guillem	Llibreter
		Sense identificar	Veïns de Salt
		Bover, Andreu	Tècnic de convivència i integració de l'Ajuntament de Salt
21:56:55	Morositat a les comunitats de veïns (Doctor Ferran, 16). S'explica que la major part de les persones immigrades viuen al centre de Salt, en comunitats on l'elevada morositat causa problemes de convivència. Es mostren imatges d'una reunió de veïns, en la que es tracta el tema de la morositat.	Mballo, Amadou	President de la comunitat de veïns del carrer Dr. Ferran, 16
		Sense identificar	Veïns i veïna de la comunitat de veïns del carrer Dr. Ferran, 16
		Martín, Laia	Mediadora de l'Associació Eina
		Rubio, Enric	Mediador de l'Associació Eina
22:00:23	Pisos pastera. Es fa referència a la problemàtica dels pisos pastera i a l'elevat percentatge d'atur que afecta la població immigrada.	Saïd	Persona immigrada d'origen magrebí
		Lahcen	Persona immigrada d'origen magrebí
22:01:51	Problemes de feina / atur. Es mostra la realitat de persones immigrades en situacions de pobresa: amb feines precàries i que viuen en una barraca.	Hamza	Barraquista
		Bover, Andreu	Tècnic de convivència i integració de l'Ajuntament de Salt
		Manent, Montserrat	Presidenta de Caritas a Salt
		Sunyer, Salvador	Director del Festival Temporada Alta
22:04:42	Morositat a les comunitats de veïns (grup Sagrada Família). Es mostra la realitat de persones immigrades que no paguen les quotes de la comunitat i que viuen sense aigua ni llum.	Casaponsa, Jaume	President de la comunitat de veïns grup Sagrada Família
		Sense identificar	Veí de la comunitat grup Sagrada Família

		Saïd	Persona immigrada d'origen magrebí
H:m:s	Ítem temàtic	Inserts	
		Actor	Activitat
22:08:37	Embargaments i ocupació de pisos (grup Verge Maria). S'explica el fenomen de l'ocupació il·legal de pisos que han estat embargats prèviament pels bancs. Diversos veïns es queixen dels problemes derivats d'aquesta situació en les comunitats. Actors polítics expressen la seva opinió sobre el tema de la immigració i l'habitatge.	Hamza	Barraquista
		Lozano, Bernardita	Presidenta de la comunitat de veïns grup Verge Maria
		Sense identificar	Veïna i veí de la comunitat de veïns grup Verge Maria
		Rubio, Enric	Mediador de l'Associació Eina
		Martín, Laia	Mediadora de l'Associació Eina
		Pineda, Iolanda	Alcaldeessa de Salt
		Torramadé, Jaume	Regidor del Grup Municipal de CiU a l'Ajuntament de Salt i exalcalde de Salt
		Amorós, Oriol	Secretari per a la Immigració de la Generalitat de Catalunya
22:12:56	Testimonis de persones autòctones de Salt. Els testimonis destaquen la gran transformació del municipi en els darrers anys a partir de l'arribada de la nova immigració.	Canals, Joan	Veí de Salt
		Moré, Teresa	Veïna de Salt
		Pineda, Iolanda	Alcaldeessa de Salt
		Terribas, Guillem	Llibreter
		Martínez, Pepi	Pastissera
		Sense identificar	Comerciant del barri
22:17:37	Inseguretat ciutadana. S'expliquen els fets del 24/8 del 2009, quan va tenir lloc una baralla entre alguns membres de les comunitats marroquina i pakistanesa, arran d'uns robatoris a comerços. Les comunitats pakistanesa i índia es van reunir a l'Ajuntament per demanar més seguretat. Es mostra l'activitat d'un jutjat de Girona, i el cas de dos delinqüents de Salt. S'aborda el tema de la reincidència de determinats delinqüents. Una estudiant d'origen magrebí es queixa de l'associació entre immigració i delinqüència.	Frigola, Maria Rosa	Testimoni d'una baralla
		Hasrat, Ali	Comerciant
		De Arquer, Margarita	Alcaldeessa accidental de Salt
		Álvarez, Mingo	Segon tinent d'alcalde de Salt
		Coromina, Joan	Jutge
		Sense identificar	Dos acusats de robatori d'origen magrebí
		Attaouil, Mohamed	President del Centre Cultural Al-Hilal
		Pineda, Iolanda	Alcaldeessa de Salt
		Benchallal, Saida	Estudiant d'origen magrebí
22:25:20	Reunió de l'1 de març 2010 entre l'alcaldeessa i entitats de persones immigrades. Testimoni de dues persones d'origen magrebí sobre la reunió i la convivència al municipi.	Benchallal, Saida	Estudiant d'origen magrebí
		Boughassal, Abderrahamane	Membre del col·lectiu Joves per Salt
22:25:56	Fons estatals per a la immigració. Diverses persones de l'àmbit polític parlen sobre els recursos destinats a la immigració. L'alcaldeessa es refereix al municipi com un "laboratori d'experiència", que pot esdevenir referència per d'altres indrets.	Terrón, Anna	Secretària d'Estat per a la Immigració
		Amorós, Oriol	Secretari per a la Immigració de la Generalitat de Catalunya
		Pineda, Iolanda	Alcaldeessa de Salt
22:27:25	Imatges d'un bar amb un grup de persones	--	--

	immigrades que criden “Barça!”.		
--	---------------------------------	--	--

5. Actors polítics i socials

En el reportatge intervenen diferents actors, polítics i no polítics, que il·lustren la problemàtica del fenomen migratori a Salt.

Quadre 3. Temps de paraula dels actors polítics i socials¹

Actor	Activitat	Agrupació	Durada Total	Inserts
Pineda, Iolanda	Alcaldeessa de Salt	Govern de l'Ajuntament de Salt	0:02:20	7
Hamza	Barraquista	Altres	0:02:04	5
Coromina, Joan	Jutge	Administració de justícia	0:01:53	9
Casaponsa, Jaume	President de la comunitat de veïns grup Sagrada Família	Associacions de veïns i veïnes	0:01:26	5
Canals, Joan	Veí de Salt	Altres	0:01:23	2
Benchallal, Saida	Estudiant d'origen magrebí	Altres	0:01:03	2
Martín, Laia	Mediadora de l'Associació Eina	Persones expertes	0:00:58	5
Martínez, Pepi	Pastissera	Actors econòmics	0:00:56	2
Hasrat, Ali	Comerciant	Actors econòmics	0:00:57	2
Lozano, Bernardita	Presidenta de la comunitat de veïns grup Verge Maria	Associacions de veïns i veïnes	0:00:53	4
Amorós, Oriol	Secretari per a la Immigració de la Generalitat de Catalunya	Govern de Catalunya	0:00:51	2
Bover, Andreu	Tècnic de convivència i integració de l'Ajuntament de Salt	Administració de l'Ajuntament de Salt	0:00:47	2
Sense identificar	Veí del carrer Dr. Ferran, 16	Altres	0:00:43	7
Sense identificar	Veí de Salt	Altres	0:00:43	4
Terribas, Guillem	Llibreter	Actors econòmics	0:00:41	2
Rubio, Enric	Mediador de l'Associació Eina	Persones expertes	0:00:37	2
Lahcen	Persona immigrada d'origen magrebí	Altres	0:00:33	2
Terrón, Anna	Secretària d'Estat per a la Immigració	Govern de l'Estat	0:00:32	1
Frigola, Maria Rosa	Testimoni d'una baralla	Altres	0:00:30	1
Mballo, Amadou	President de la comunitat de veïns del carrer Dr. Ferran, 16	Associacions de veïns i veïnes	0:00:30	2
Sense identificar	Veïna del carrer Dr. Ferran, 16	Altres	0:00:26	2
Sense identificar	Veí del grup Verge Maria	Altres	0:00:22	1
Said	Persona immigrada d'origen magrebí	Altres	0:00:22	2
Sense identificar	Acusat de robatori d'origen magrebí	Altres	0:00:21	4
Torramadé, Jaume	Regidor del Grup Municipal de CiU a l'Ajuntament de Salt i exalcalde de Salt	Oposició de l'Ajuntament	0:00:21	1

¹ Els actors polítics apareixen ombrejats en color gris.

Actor	Activitat	Agrupació	Durada Total	Inserts
		de Salt (CiU)		
Attaouil, Mohamed	President del Centre Cultural Al-Hilal	Món associatiu	0:00:20	1
Moré, Teresa	Veïna de Salt	Altres	0:00:19	1
Manent, Montserrat	Presidenta de Caritas a Salt	Món associatiu	0:00:18	1
Sunyer, Salvador	Director del Festival Temporada Alta	Actors culturals	0:00:16	1
Sense identificar	Veïna del grup Verge Maria	Altres	0:00:14	2
Sense identificar	Veí del grup Sagrada Família	Altres	0:00:13	1
Álvarez, Mingo	Segon tinent d'alcalde de Salt	Govern de l'Ajuntament de Salt	0:00:13	1
De Arquer, Margarita	Alcaldessa accidental de Salt	Govern de l'Ajuntament de Salt	0:00:11	1
Sense identificar	Comerciant del barri	Actors econòmics	0:00:09	1
Boughassal, Abderrahaman	Membre del col·lectiu Joves per Salt	Món associatiu	0:00:05	1

Quadre 4. Temps de paraula de les agrupacions d'actors polítics i socials²

Agrupació	Temps de paraula	Inserts
Altres	0:09:16	36
Associacions de veïns i veïnes	0:02:49	11
Govern de l'Ajuntament de Salt	0:02:44	9
Actors econòmics	0:02:43	7
Administració de justícia	0:01:53	9
Persones expertes	0:01:35	7
Govern de Catalunya	0:00:51	2
Administració de l'Ajuntament de Salt	0:00:47	2
Món associatiu	0:00:43	3
Govern de l'Estat	0:00:32	1
Oposició de l'Ajuntament de Salt	0:00:21	1
Actors culturals	0:00:16	1
Total	0:24:30	89

² Les agrupacions polítiques apareixen ombrejades en color gris.

6. Elements de valoració del discurs

6.1. Referència temporal de les imatges

En el reportatge es constata la presència d'imatges del municipi enregistrades des del gener de l'any 2009 i fins l'actualitat (març 2010).

Quadre 5. Referència temporal de les imatges

H:m:s	Ítem temàtic	Referència temporal
21:53:52	Introducció del presentador	--
21:54:55	Fets del 22 i 25 de febrer 2010 a l'Ajuntament de Salt	22 de febrer 2010 25 de febrer 2010
21:56:55	Morositat a les comunitats de veïns (Doctor Ferran, 16)	Abril 2009
22:00:23	Pisos pastera	Gener 2009
22:01:51	Problemes de feina / atur	Febrer 2009 Juliol 2009 Agost 2009
22:04:42	Morositat a les comunitats de veïns (grup Sagrada Família)	Gener 2010 Juliol 2009 Març 2010
22:08:37	Embargaments i ocupació de pisos (grup Verge Maria)	--
22:12:56	Testimonis de persones autòctones de Salt sobre la transformació del municipi	Fotografies de Salt en blanc i negre (segons l'off, de l'època franquista).
22:17:37	Inseguretat ciutadana	24 d'agost 2009 25 d'agost 2009 30 de març 2010
22:25:20	Reunió de l'1 de març 2010 entre l'alcaldesa i entitats immigrants	1 de març 2010
22:25:56	Fons estatals per a la immigració	--
22:27:25	Imatges d'un bar amb un grup de persones immigrades que criden "Barça!"	--

6.2. Referències a les polítiques socials de l'Ajuntament

6.2.1. Presència d'actors experts

Quadre 6. Temps de paraula dels actors experts

Actor	Activitat	Temps de paraula	Inserts
Martín, Laia	Mediadora de l'Associació Eina	0:00:58	5
Bover, Andreu	Tècnic de convivència i integració de l'Ajuntament de Salt	0:00:47	2
Rubio, Enric	Mediador de l'Associació Eina	0:00:37	2
Total		0:02:22	9

6.2.2. Presència de referències (orals o visuals) a les polítiques socials de l'Ajuntament de Salt

Quadre 7. Referències a les polítiques socials de l'Ajuntament de Salt (les referències es troben ressaltades en negreta)

Hora	Vídeo	Audio
21:56:14	Imatges d'Andreu Bover , tècnic de convivència i integració de l'Ajuntament de Salt, escoltant al carrer les queixes d'un jove d'origen magrebí .	El jove magrebí es queixa de l'augment de les identificacions policials a membres de la seva comunitat.
21:58:03	Reunió de la comunitat de veïns del carrer Dr. Ferran, 16 de Salt, en la que intervé la mediadora Laia Martín per apaivagar un conflicte veïnal provocat per alguns casos de morositat en el pagament de les quotes comunitàries.	Diàleg entre els diferents veïns i veïnes que participen a la reunió, juntament amb la mediadora Laia Martín.
22:10:30	Imatges de l'interior d'un pis i, seguidament, d'una sala on es reuneixen tres dels membres de l'associació de veïns grup Verge Maria.	(Veu en off) "La majoria d'entitats bancàries s'han negat a cedir els pisos embargats a l'Ajuntament per fer lloguer social. Algunes caixes i bancs, fins i tot, s'afegeixen a la llarga llista de veïns que no volen o no poden pagar el rebut de la comunitat."
22:11:29	Insert de Iolanda Pineda, alcaldessa de Salt.	"Nosaltres hem pogut donar a través de la figura de tres mediadors aquest suport. Però desgraciadament també es va acabar el finançament per poder pagar. Són tres mediadors 98.000 euros l'any, que nosaltres en aquest cas, doncs no hi podíem fer front. Tornarem a tenir, però... un, en aquest cas un mediador, més la persona que treballarà amb el programa de deutes comunitaris, intentarem tenir recursos. Però com que els recursos no són continuats, hem de fer aquests talls que el que provoquen és agreujar la situació per després tornar-la a recuperar. I això encara ens dificulta més tota la gestió."

7. Síntesi

▪ Antecedents

Amb data 14 d'abril de 2010, va tenir entrada al CAC una queixa sobre l'edició del programa *30 minuts* de l'11 d'abril de 2010, titulada "Salt: assaig de convivència".

▪ Objecte de l'informe

L'objecte de l'informe és analitzar l'edició de *30 minuts* de l'11 d'abril de 2010, titulada "Salt: assaig de convivència", per tal de donar resposta a la queixa presentada.

▪ Temes tractats en el programa

El reportatge analitzat tracta el fenomen de la immigració a Salt. Es desglossen temes com els problemes de convivència, la morositat a les comunitats de veïns, les condicions d'habitatge, la inseguretats i els recursos públics. Les explicacions de l'off s'alternen amb les declaracions de diferents actors polítics i socials.

Quadre 8. Temes tractats en el programa

H:m:s	Ítem temàtic
21:54:55	Fets del 22 i 25 de febrer 2010 a l'Ajuntament de Salt
21:56:55	Morositat a les comunitats de veïns (Doctor Ferran, 16)
22:00:23	Pisos pastera
22:01:51	Problemes de feina / atur
22:04:42	Morositat a les comunitats de veïns (grup Sagrada Família)
22:08:37	Embargaments i ocupació de pisos (grup Verge Maria)
22:12:56	Testimonis de persones autòctones de Salt sobre la transformació del municipi
22:17:37	Inseguretats ciutadana
22:25:20	Reunió de l'1 de març 2010 entre l'alcalde i entitats immigrants
22:25:56	Fons estatals per a la immigració
22:27:25	Imatges d'un bar amb un grup de persones immigrants que criden "Barça!"

- **Actors polítics i socials**

Els tres actors amb més temps de paraula dels que apareixen en el reportatge són dos actors polítics (l'alcalde de Salt Iolanda Pineda i el jutge Joan Coromina) i un actor no polític (el barraquista Hamza).

En el reportatge apareixen diferents agrupacions d'actors polítics i no polítics amb temps de paraula.

Quadre 9. Temps de paraula de les agrupacions d'actors polítics i socials³

Agrupació	Temps de paraula	Inserts
Altres	0:09:16	36
Associacions de veïns i veïnes	0:02:49	11
Govern de l'Ajuntament de Salt	0:02:44	9
Actors econòmics	0:02:43	7
Administració de justícia	0:01:53	9
Persones expertes	0:01:35	7
Govern de Catalunya	0:00:51	2
Administració de l'Ajuntament de Salt	0:00:47	2
Món associatiu	0:00:43	3
Govern de l'Estat	0:00:32	1
Oposició de l'Ajuntament de Salt	0:00:21	1
Actors culturals	0:00:16	1
Total	0:24:30	89

- **Elements de valoració del discurs**

- **Referència temporal de les imatges**

- En el reportatge es constata la presència d'imatges del municipi enregistrades des del gener de l'any 2009 i fins l'actualitat (març 2010). S'inclouen una o més referències temporals en tots els ítems temàtics, excepte en tres (*Embargaments i ocupació de pisos (grup Verge Maria) - 22:08:37 hores / Fons estatals per a la immigració - 22:25:56 hores / Imatges d'un bar amb un grup de persones immigrades que criden "Barça!" - 22:27:25 hores*).

³ Les agrupacions polítiques apareixen ombrejades en color gris.

- **Referència a les polítiques socials de l'Ajuntament**

- En el reportatge es comptabilitzen 9 inserts, que suposen 2 minuts i 22 segons de temps de paraula, corresponents a tres persones expertes en les tasques d'integració cultural i social:
 - Laia Martín, mediadora: 5 inserts i 58 segons de temps de paraula.
 - Enric Rubio, mediador: 2 inserts i 47 segons de temps de paraula.
 - Andreu Bover, tècnic de convivència i integració de l'Ajuntament de Salt: 2 inserts i 37 segons de temps de paraula.
- El reportatge conté diverses referències orals i visuals a les polítiques socials de l'Ajuntament de Salt:
 - El tècnic de convivència i integració de l'Ajuntament de Salt Andreu Bover i la mediadora Laia Martín apareixen exercint les seves respectives tasques amb la comunitat immigrada de Salt.
 - La veu en off fa referència a la voluntat de l'Ajuntament de Salt de "*fer lloguer social*".
 - L'alcaldeessa de Salt, Iolanda Pineda, explica l'existència d'un servei de mediació a càrrec del municipi i la manca de recursos per sufragar-lo.

Cost d'elaboració de l'informe

El cost d'elaboració de l'informe és de 25 hores.